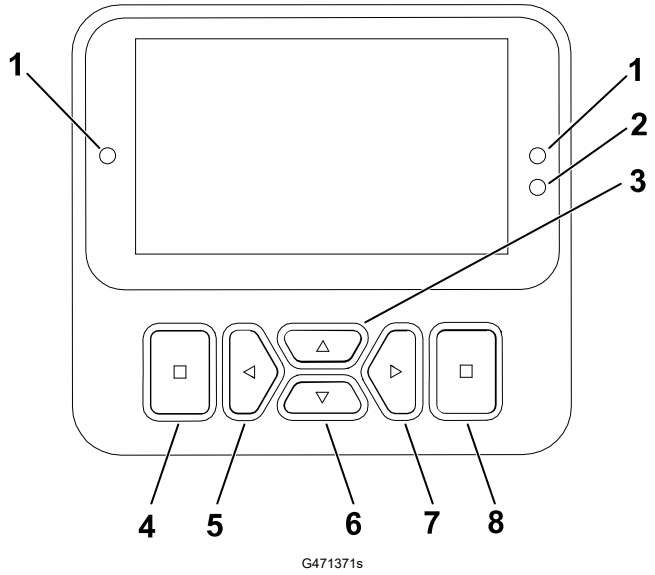
Irroratrice Multi Pro® 1750

N° modello 41188—416581397 e superiori

N° modello 41196—400000000 e superiori

Guida software

Il display dell'InfoCenter mostra informazioni sulla vostra macchina, come stato operativo, varie informazioni diagnostiche e altri dettagli. Il display presenta più schermate. Potete passare da una schermata all'altra in qualsiasi momento premendo il pulsante Indietro, quindi utilizzando i pulsanti di spostamento Su e Giù.



G471371s

1. Spia
2. Sensore di luminosità del display
3. Pulsante di spostamento Su
4. Pulsante Indietro
5. Pulsante di spostamento Riduci/Sinistra
6. Pulsante di spostamento Giù
7. Pulsante di spostamento Aumenta/Destra
8. Pulsante Invio

Nota: Lo scopo di ogni pulsante può variare a seconda della necessità del momento. Ogni pulsante è etichettato con un'icona che ne visualizza la funzione corrente.

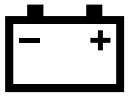
© 2025—The Toro® Company
8111 Lyndale Ave So
Bloomington, MN 55044

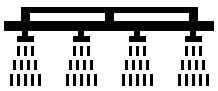
Registrati su
www.Toro.com

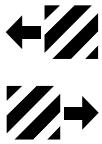
Original Instructions (IT)
Stampato negli USA
Tutti i diritti riservati

*3475-107*A

Icone del display dell'InfoCenter

	Menu
	Scorri su/giù
	Scorri a sinistra/destra
	Schermata precedente
	Riduci il valore
	Aumenta il valore
	Accetta
	Salva
PIN	Codice PIN
	Esci dal menu (Guasti)
	Tensione della batteria
	Il freno di stazionamento è inserito.
	Sedersi sul sedile.

	Serbatoio vuoto (meno del 10% del volume)
	Volume del serbatoio basso (dal 10% al 29%)
	Volume del serbatoio intermedio (dal 30% al 69%)
	Volume del serbatoio massimo (dal 70% al 100%)
±1	Aumenta il volume del serbatoio di 1 gallone (3,8 l)
±10	Aumenta il volume del serbatoio di 10 galloni (37,8 l)
±25	Aumenta il volume del serbatoio di 25 litri
	Barra disattivata
	Barra attiva
	Cancella tutte le aree
	Cancella area attiva
	Aree irrorate
	Schermata Tutte le aree

	Contaore			Passa a un'area di irrorazione
	Bloccato			
	Bloccaggio freni			Bloccaggio acceleratore
	Bloccaggio della velocità			

Panoramica dei menu

Per accedere al sistema di menu del display dell'InfoCenter, premete il pulsante Indietro mentre vi trovate nella schermata principale. Così facendo accederete al menu principale. Consultate le tabelle seguenti per un riepilogo delle opzioni disponibili nei menu.

🔒 Elemento protetto all'interno dei Menu protetti, accessibili solo previo inserimento del codice PIN

Menu principale

Voce menu	Descrizione
Taratura	Il menu Taratura vi assiste nella taratura del flussometro e del sensore di velocità; fate riferimento al *Manuale dell'operatore* del vostro Multi Pro.
Impostazioni	Il menu Impostazioni vi consente di personalizzare e modificare le variabili di configurazione del display.
Impostazioni macchina	Il menu Impostazioni macchina vi consente di configurare le variabili della macchina.
Manutenzione	Il menu Manutenzione contiene informazioni sulla macchina, come le ore di utilizzo e altri dati numerici simili.
Diagnostica	Il menu Diagnostica mostra lo stato di ogni interruttore, sensore e uscita di controllo della macchina. Potrete utilizzarlo per risolvere alcuni problemi in quanto indica rapidamente i comandi della macchina attivati e disattivati.
Informazioni	Il menu Informazioni elenca il numero di modello, il numero di serie e la versione software della macchina.

Taratura

Voce menu	Descrizione
Velocità di test	Consente di impostare la velocità di test per la taratura.
Tar flusso	Consente di tarare il flussometro.
Tar velocità	Consente di tarare il sensore della velocità.
Usa tar flusso predefinita	Reimposta la taratura del flusso al valore medio calcolato predefinito, non al volume effettivo.
Usa tar velocità predefinita	Reimposta la taratura della velocità al valore medio calcolato predefinito, non alla velocità effettiva.

Impostazioni

Voce menu	Descrizione
Inserisci PIN	Consente a una persona (sovrintendente/ meccanico) autorizzato dalla vostra azienda di accedere ai menu protetti inserendo il codice PIN.
Retroilluminazione	Consente di impostare la luminosità del display LCD..
Lingua	Consente di impostare la lingua usata dal display*.
Unità	Consente di impostare le unità utilizzate dal display (sistema imperiale, tappeto erboso o sistema metrico).
Menu protetti 🔒	Consente l'accesso ai menu protetti.
Impostazioni protette🔒	Consente di modificare le impostazioni protette.

Impostazioni macchina

Voce menu	Descrizione
Avviso serbatoio	Consente di impostare l'avviso di serbatoio quasi vuoto.
Assistenza in pendenza	Abilita o disabilita la funzione di assistenza in pendenza.
GeoLink 🔒	Opzione di navigazione satellitare.
Barra sinistra 🔒	Consente di regolare la larghezza della sezione sinistra.
Barra centrale 🔒	Consente di regolare la larghezza della sezione centrale.
Barra destra 🔒	Consente di regolare la larghezza della sezione destra.
Valori predefiniti🔒	Ripristina i valori predefiniti.

Servizio

Voce menu	Descrizione
Guasti	Il menu Guasti contiene un elenco dei guasti recenti della macchina. Consultate il *Manuale di manutenzione* o contattate il vostro distributore Toro autorizzato per maggiori informazioni sul menu Guasti e le informazioni in esso contenute.
Ore	Elenca il numero totale di ore in cui sono stati utilizzati la macchina, il motore e la PDF, oltre al numero di ore di trasporto della macchina e il numero di ore alla manutenzione.

Servizio (continua)

Voce menu	Descrizione
Volume di flusso 🔒	Visualizza il volume di flusso attuale.
Valore tar flusso🔒	Visualizza il moltiplicatore utilizzato in quel momento per calcolare la differenza tra il flusso presunto e il flusso tarato.
Valore tar velocità🔒	Visualizza il moltiplicatore utilizzato in quel momento per calcolare la differenza tra la velocità presunta e la velocità tarata.

Diagnostica

Voce menu	Descrizione
Pompe	Consente di accedere alle opzioni ingressi pompe, lavaggio veloce e lavaggio temporizzato.
Barre	Consente di accedere agli ingressi e alle uscite delle barre.
Bloccaggio acceleratore	Consente di accedere agli ingressi e alle uscite di bloccaggio acceleratore.
In moto	Consente di accedere agli ingressi e alle uscite del motore in moto.

Informazioni

Voce menu	Descrizione
Modello	Elenca il numero di modello della macchina.
NS	Elenca il numero di serie della macchina..
Rev SW	Elenca la revisione del software del controller principale.
Rev SW InfoCenter 🔒	Elenca la revisione del software dell'InfoCenter.
CAN Bus 🔒	Elenca il CAN Bus.

Menu protetti

È possibile regolare delle impostazioni di configurazione operativa dalla voce **Impostazioni** riportata sul display. Per sbloccare queste impostazioni, utilizzate il **Menu protetto**.

Nota: Al momento della consegna, il codice PIN viene impostato dal distributore.

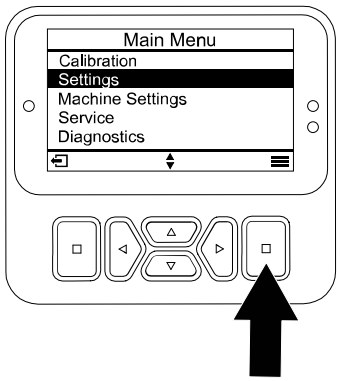
Accesso ai menu protetti

Nota: Il codice PIN predefinito per la vostra macchina è `0000` o `1234`.

Se avete modificato il codice PIN e lo avete dimenticato, contattate il vostro distributore Toro autorizzato.

Accesso ai menu protetti (continua)

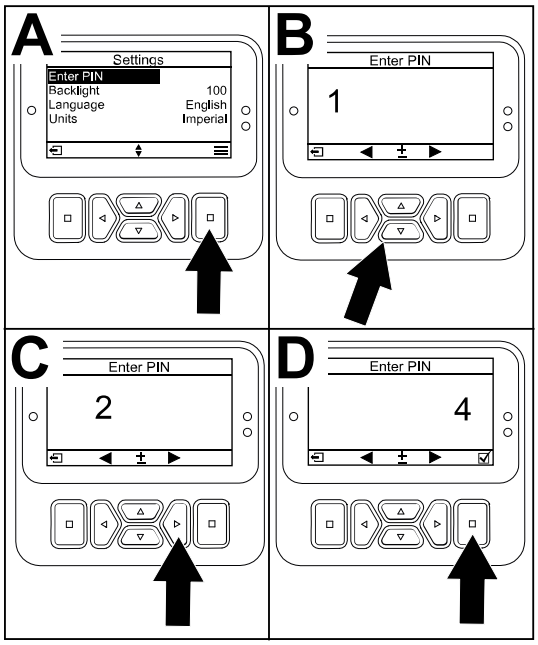
1. Dal **Menu principale**, scorrete in giù fino alla voce **Impostazioni**, poi premete il pulsante Invio.



G510565

2. Da **Impostazioni**, scorrete fino alla voce **Inserisci PIN** e premete il pulsante Invio Ⓐ.
3. Per inserire il codice PIN, premete i pulsanti di spostamento Su/Giù Ⓑ finché non compare la prima cifra corretta, quindi premete il pulsante di spostamento Destra Ⓒ per passare alla cifra successiva. Ripetete questo passaggio fino a inserire l'ultima cifra.
4. Premete il pulsante Invio Ⓓ.

   Nota: Se il display accetta il codice PIN e i menu protetti vengono sbloccati, il termine "PIN" viene visualizzato nell'angolo in alto a destra dello schermo.
5. Per bloccare i menu protetti, ruotate l'interruttore chiave sulla posizione OFF, quindi sulla posizione ON.



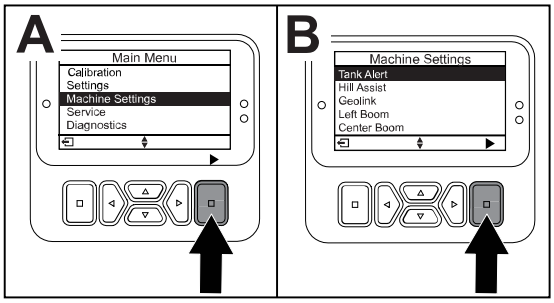
G510564

Visualizzazione e modifica delle impostazioni protette dei menu

1. Da **Impostazioni**, scorrete verso il basso fino alla voce **Impostazioni protette**.
2. Per visualizzare e modificare le impostazioni senza inserire alcun codice PIN, utilizzate il pulsante Invio per modificare la voce **Impostazioni protette** in ☐ (disattivate).
3. Per visualizzare e modificare le impostazioni previo inserimento di un codice PIN, utilizzate il pulsante Invio per modificare la voce **Impostazioni protette** in ☑ (attivate), impostate il codice PIN e ruotate la chiave nell'interruttore di accensione sulla posizione OFF, quindi sulla posizione ON.

Impostazione dell’avviso serbatoio d'irrorazione

1. Selezionate **Impostazioni macchina**.
2. Selezionate **Avviso serbatoio**.
3. Usate i pulsanti di spostamento per inserire la quantità minima presente nel serbatoio che farà scattare e visualizzare l'allarme durante l'utilizzo dell'irroratrice.



G511350

Regolazione delle dimensioni delle barre

1. Selezionate **Impostazioni macchina**.
2. Selezionate la barra che volete modificare.
3. Utilizzate i pulsanti di spostamento per modificare le dimensioni della barra in incrementi di 1 pollice (2,5 cm).

Ripristino delle impostazioni predefinite

Impostazione	Valore predefinito
Velocità di test	0,0
Assistenza in pendenza	Attivata
Avviso serbatoio d'irrorazione	1 gal/l
Barra Sin.	203 cm
Barra Cen.	152 cm
Barra Des.	203 cm

1. Selezionate **Impostazioni macchina**.
2. Selezionate **Valori predefiniti**.

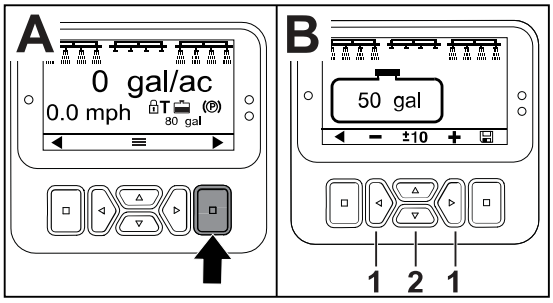
Inserimento del volume del serbatoio di irrorazione

Nota: Modificando il volume verrà reimpostato l'avviso serbatoio.

1. Premete il pulsante INVIO Ⓐ per spostarvi a destra.

   Il display mostrerà il volume del serbatoio attuale.

2. Premete i seguenti pulsanti per aumentare o ridurre il volume del serbatoio.
   A. Premete i pulsanti di spostamento Su/Giù ② per passare a ±10 (per le unità del sistema imperiale) o a ±25 (per le unità del sistema metrico).
   B. Premete i pulsanti di spostamento Destra/Sinistra ① per modificare il valore del volume di 1 unità.



G511620

Schermate Superficie totale e Sotto-area

Queste schermate mostrano:

- Area irrorata (acri, ettari o 1000 piedi^2
- Volume irrorato (galloni US o litri)

Le informazioni sulla superficie e il volume irrorati si accumulano fino a quando non vengono cancellate.

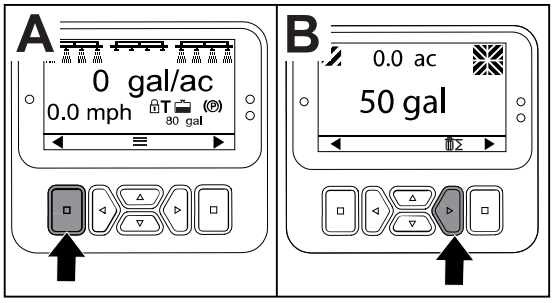
Utilizzate una sotto-area individuale per ogni attività di irrorazione eseguita nel vostro sito di lavoro. Potete utilizzare fino a 20 sotto-aree.

Nota: Assicuratevi di selezionare la sotto-area nella quale state lavorando prima di iniziare le operazioni di irrorazione. La sotto-area mostrata a schermo è la sotto-area attiva per l'accumulo della copertura.

Reimpostazione dei dati della superficie totale e del volume

1. Premete il pulsante INDIETRO per accedere alla schermata Superficie totale.
2. Premete il pulsante DESTRA per reimpostare i dati della superficie totale.

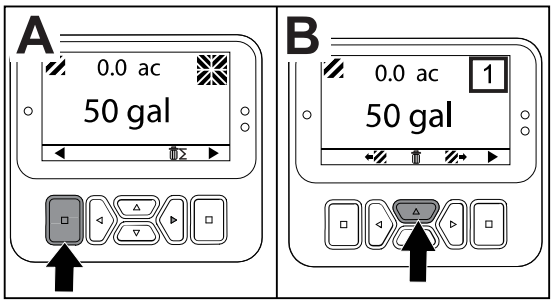
   Nota: La reimpostazione delle informazioni relative alla superficie totale e al volume totale nella schermata Superficie totale reimposta **tutti** i dati di tutte le sotto-aree.



G511618

Reimpostazione dei dati di una sotto-area e del volume

1. Premete il pulsante INDIETRO per accedere alla schermata di una sotto-area.
2. Premete il pulsante SU per reimpostare i dati della sotto-area.



G511619

Indicazioni

Le indicazioni dell'operatore vengono visualizzate automaticamente sullo schermo dell'InfoCenter quando una funzione della macchina richiede un'azione aggiuntiva. Ad esempio, se tentate di avviare il motore mentre premete il pedale della trazione, viene visualizzata un'indicazione che segnala la necessità del pedale di essere in posizione di FOLLE.

Premete uno qualsiasi dei pulsanti del display per chiudere l'indicazione.

200	Avvio impedito — Interruttore pompa attivo
201	Avvio impedito — Non in FOLLE
202	Avvio impedito — Fuori dal sedile
203	Avvio impedito — Il pedale dell'acceleratore non è in posizione iniziale
204	Avvio impedito — Timeout di innesto dello starter
205	Il freno di stazionamento è inserito
206	Avvio pompa impedito — Barra attiva
207	Avvio pompa impedito — Alto regime del motore
208	Blocco acceleratore/velocità impedito — Pompa non attiva
209	Blocco acceleratore impedito — Il freno di stazionamento non è inserito
210	Blocco velocità impedito — L'operatore non è sul sedile o il freno di stazionamento è inserito
211	Blocco acceleratore/velocità impedito — La frizione o il freno di servizio sono inseriti
212	Avviso volume basso nel serbatoio
213	Pompa di lavaggio su accensione
220	Taratura del sensore di flusso
221	Taratura del sensore di flusso — Rabboccate l'acqua nel serbatoio e inserite il volume rabboccato
222	Taratura del sensore di flusso — Accendete la pompa
223	Taratura del sensore di flusso — Accendete tutte le barre
224	Taratura del sensore di flusso — Taratura iniziata
225	Taratura del sensore di flusso — Taratura completa
226	Taratura del sensore di flusso — Uscita dalla modalità taratura
231	Taratura del sensore di velocità
232	Taratura del sensore di velocità — Riempite il serbatoio dell'acqua dolce, premete successivo
233	Taratura del sensore di velocità — Riempite per metà l'irroratrice con acqua, premete successivo
234	Taratura del sensore di velocità — Inserite la distanza di taratura, premete successivo

235	Taratura del sensore di velocità — Segnate e guidate per la distanza inserita con le sezioni dell'irroratrice spente
236	Taratura del sensore di velocità — Taratura del sensore di velocità in corso
237	Taratura del sensore di velocità — Taratura del sensore di velocità completa
238	Taratura del sensore di velocità — Spegnete le barre
241	Taratura fuori limite, utilizzo delle impostazioni predefinite

Codici di guasto per la manutenzione

L'elenco più sotto riporta i codici guasto generati dall'Electronic Controller (TEC), che identificano un malfunzionamento del sistema elettrico verificatosi durante il funzionamento della macchina.

Se vedete dei guasti elencati nello schema, contattate un Centro assistenza autorizzato.

Codice	Descrizione
1	Il TEC è guasto
2	Uno o più fusibili di uscita (7,5 A) del TEC sono guasti
3	Il relè di alimentazione principale o il cablaggio del circuito è guasto
4	Il sistema di carica o il cablaggio del circuito è guasto
5	Il relè di avviamento o il cablaggio del circuito è guasto
6	Il circuito del relè di scollegamento è guasto
7	La frizione della pompa di irrorazione o il cablaggio del circuito è guasto
8	La spia della pompa di irrorazione o il cablaggio del circuito è guasto
9	Il bloccaggio dell’acceleratore o il cablaggio del circuito è guasto
10	La spia del bloccaggio dell’acceleratore o il cablaggio del circuito è guasto
11	L’attuatore della valvola principale delle barre o il cablaggio del circuito è guasto
12	Il relè della pompa di lavaggio, la pompa di lavaggio opzionale o il cablaggio del circuito è guasto
13	Il solenoide di arresto del freno o il cablaggio del circuito è guasto
14	Il software dell'InfoCenter non viene riconosciuto dal TEC
15	Il selettore di pressione del freno o il cablaggio del circuito è guasto (il circuito è chiuso anche se il pedale del freno non è premuto)
16	Il sensore del freno di servizio o della posizione iniziale dell'acceleratore, o il cablaggio del circuito, è guasto (il circuito è aperto anche se il pedale del freno o dell'acceleratore non è premuto)
17	Timeout dello starter (lo starter è rimasto in stato di avviamento per oltre 30 secondi)

Ingressi e usciti della diagnostica

La diagnostica serve a risolvere i problemi di funzionamento della macchina e a garantire che i componenti necessari e il cablaggio del circuito funzionino correttamente.

Parametri delle pompe

Ingressi	Uscite
Interruttore della pompa	Pompa principale
Lavaggio veloce	Pompa di lavaggio
Lavaggio temporizzato	
Posizione iniziale dell'acceleratore	
Timer	

Parametri delle barre

Ingressi	Uscite
Barra sinistra	Barra principale
Barra centrale	
Barra destra	
Barra principale	

Parametri del motore

Ingressi	Uscite
Accensione con chiave	OK funzionamento
Funzionamento con chiave	Uscita del motore
Folle	
Sedile o freno di stazionamento	
Pompa disattivata	

Parametri di bloccaggio dell’acceleratore

Ingressi	Uscite
Interruttore di bloccaggio dell'acceleratore/della velocità	Bloccaggio dell'acceleratore/della velocità
Folle	
Freno di stazionamento	
Pompa principale	
Frizione disattivata	

Note:

Note:

TORO®